

# IL TRIUMF

GIORNALE DEL POPOLO

ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA FRIULANA

Esce tutti i giorni tranne la Domenica

Direzione ed Amministrazione - Via Prefettura, N. 6, presso la Tipografia Bardusco

Si vende alla Edicola, alla car. Bardusco e dai principali tabaccai

## ABBONAMENTI

Udine e domicilio e nel regno:  
Anno ..... L. 16  
Semestre ..... L. 8  
Trimestre ..... L. 4  
Per gli Stati dell'Unione postale:  
Semestre e Trimestre in proporzione  
Pagamenti anticipati

Un numero separato Centesimi 5

## INSERZIONI

Articoli compilati ed avvisi in  
terza pagina cent. 12 la linea.  
Avvisi in quarta pagina cent. 8  
la linea.  
Per inserzioni continuative prezzi  
da convenirsi.  
Non si restituiscono manoscritti.  
Pagamenti anticipati

Un numero arretrato Centesimi 10

## Ministeriali o radicali?

## II.

Tenendo la promessa fatta ai lettori del *Triumf* - a quei pochi almeno che avranno creduto leggere l'articolo di giovedì p. p. - dovremmo oggi volgerci ai radicali. Sarebbe puerile disconoscere l'importanza del manipolo radicale nella Camera italiana. E più sarebbe incostituzionale non ammettere il diritto in una parte del paese di farsi rappresentare da chi personifica altre idee ed altri programmi dai soliti, che con poche o tante variazioni - si ripetono nel mondo politico italiano.

In principio pertanto i radicali sono il complemento necessario di un parlamento.

Incidentalmente qui troverebbero posto i clericali - ma non quelli all'acqua di rose, non gli opportunisti, non i quietisti; si gli intransigenti più resoluti ed ineluttabili. Imperocché vera libertà, ch'è fine a se stessa, importa il rispetto ossequioso a tutte le opinioni; importa questi quattro nomi: Don Margotti e Alberto Mario - Cairoli e Spaventa. Il primo fu vero clericale, il secondo fu perfetto repubblicano, fu il terzo progressista sincero, resta l'ultimo che sopravvive allo sfacelo della destra, egli che ne fu il campione più forte.

Ritornando a noi, ci chiediamo se i radicali della nostra Camera siano per avventura l'ideale di un partito o, meglio, di una parte politica.

Troppa presunzione sarebbe la nostra se ci attentassimo a dare un giudizio. I migliori giudici sono quei radicali medesimi che godono fama in Italia e che possono dar forza al nostro ragionamento.

Vivo, Alberto Mario, combatté l'irredentismo e la Lega può far fede, lui la confronti. Ettore Socci - redattore capo di quel periodico - non risparmiò critiche all'Estrema Sinistra. Agostino Bertani fu più volte impotente a guidarla. Aurelio Saffi dovette sopportare lunghe epistole che i radicali a lui direbbero a rimprovero della sua condotta. Di Alessandro Fortis è fresco il ricordo e tutti ne sanno abbastanza. Venne la volta di Albiro Moneta e i radicali a voltargli le terga. Portarono sugli ondi l'avvocato Facheris a Mouza e subito dopo a confessarsi. Ora è la volta dell'on. Panizza e basta leggere il *Secolo* per convincersi che l'on. deputato per Mantova è colpito da anatema.

Troppo ancora lunga sarebbe la triste storia; ma ci fermeremo qui. Due nomi però - e tanto illustri - non vogliono essere dimenticati; Giuseppe Carducci - che fu trattato da... *beccchino di Corte* o peggio e Giuseppe Casati, reo della croce del merito civile di Savoia.

Quali adunque e quanti sono codesti radicali pugnaci?

Un buon seguace che viva in provincia e voglia scrivere per le stampe, non può avanzare elogio al tale e tale altro dell'Estrema Sinistra; domani l'elogio potrebbe venire amaramente rimangiato per la scomunica maggiore del *Secolo* o della *Capitale*.

Via, la libertà è una vana parola o i radicali devono mutare indirizzo.

E Felice Cavallotti l'intuiva dettando il programma della democrazia.

Ma è vero programma?

Ci sia lecito almeno dubitare; avvegnaché gli elogi piovuti d'oltre monte e d'oltre mare non rappresentino che queste due povere cose: o il plauso ad personam, all'onore, Felice Cavallotti

che ne fu l'autore, ovvero una compiacenza tutta mondana, la quale *serpili* lumi e che si esplica nel vedere l'Estrema Sinistra scialza e col cilicio fare la parte di Enrico IV e andare a Canossa nel conspetto di Matilde Virago; è Matilde qui sarebbe la signora legalità.

Oh, la legalità!

Meglio, molto meglio una Estrema Sinistra che si pascere d'ideali e questi manifesta alla libera tribuna e per questi con questi combatte o muore; che una Chiesa nuova e piccola nel San Pietro, nella grande basilica dei legalitari opportunisti.

E non evasceriamo più oltre il comparativo.

Sì, noi modesti ma saldi, ma convinti fautori d'altro e nuovo ordine di cose, più rispondente ai tempi nuovi ed ai rinnovati bisogni d'Italia; noi, non intendiamo una Estrema Sinistra regolata, dogmatizzata ad *unum Deiphrim* secondo e dentro certe norme fisse raccomandate ad un programma.

Che programma!

Due sono le sole macchine motrici: La il paradosso è la pietra filosofale dell'utopia;

2. a il progresso non ha leggi, esso è infinito e indefinibile.

Da che e perché potrebbe attingere il proprio essere, la ragione dell'esistenza, l'Estrema Sinistra, se non dal paradosso e dall'utopia?

E quel progresso mai può, definito, limitato resistere, far diga all'irrompere del mondo, del popolo che vive, che sente, che si agita?

Un'Estrema Sinistra, che fa sosta, sol perchè la grande maggioranza della Camera non si muove o dà indietro; è una parte politica che potrà giungere al potere; ma, giunta per giovare al popolo, sarà da questa giudicata anacronismo.

La lotta, giorno per giorno, palmo a palmo, ministero a ministero; la lotta sempre su tutti e contro tutti: ecco la vera, la propria Estrema Sinistra.

Se no, sarà un fossile.

Parafabnine.

## La fine di un idillio

La *République Française* pubblica un'intervista che un suo corrispondente ebbe con uno dei più ragguardevoli abitanti dell'isola di Heligoland stata seduta in questi giorni dall'Inghilterra alla Germania in cambio di alcune cessioni fatte da questa a quella sulle coste orientali dell'Africa (1).

Ecco i punti essenziali di questa intervista:

- Voi siete dunque molto attaccato alla dominazione inglese? chiese il giornalista.

- Noi ci teniamo a rimanere quello che siamo. L'Inghilterra, che noi conosciamo ben poco, e che è tanto lontana è per noi il re Traviello. Noi non vogliamo cambiare: avessimo pure la più completa autonomia, noi non potremmo essere più liberi. Il governatore della corona, un bravo e degno uomo, è il solo funzionario che l'Inghilterra ci mandi; egli è insieme governatore, comandante in capo, giudice supremo, cancelliere dello scacchiere, ecc. Noi non paghiamo quasi imposte, il debito nazionale è di 10 lire sterline (250 franchi), nessuna servizio militare né marittimo, nessuna noia, nessuna minaccia di guerra. Noi viviamo semplicemente della pesca delle

aragoste e di quello che spendono qui i bagnanti di Breme e Amburgo; la nostra popolazione è sana e onesta, soprattutto da che si è abolito il casino di giuoco.

I delitti sono quasi sconosciuti: in fine siamo quasi felici e desideriamo di continuare ad esserlo.

- Ma però, appartenere alla grande patria tedesca, rappresentare una parte politica...

- Ma sì; tutti dicono questo, ma io rispondo con un'alzata di spalle. Che volete? a voi lo posso dire francamente ciò che pensiamo noi del loro *Vaterland* (2). L'incorporazione alla Germania ha per noi questa bella prospettiva: la imposte sempre crescenti, la marina di guerra per i nostri liberi pescatori, le esatte per i nostri figliuoli, l'avanzamento dei rigidi e anemici burocrati prussiani che bisognerà pagare grassamente. E' la fine del nostro idillio. Lord Salisbury - finì l'intervistatore del giornalista francese - considera i duemila cittadini di Heligoland come la piccola moneta che serve per la differenza nel mercato che ha fra le mani con Berlino. Noi, poveretti, non possiamo altro che mandare il nostro grido di protesta perduto nell'Oceano. Ma a Westminster ci sono dei giudici, e noi abbiamo fiducia che i rappresentanti del nobile popolo inglese che ci protegge non lasceranno commettere una simile iniquità.

A proposito del trattato anglo-tedesco di cui la cessione di Heligoland è uno degli articoli, il principe di Bismarck ricevendo a Friedrichsruhe una deputazione di abitanti di Cassel, biasimò lo stabilimento del protettorato inglese a Zanzibar.

- L'Inghilterra, avrebbe egli detto, è riuscita assai bene nella difesa dei suoi interessi. L'accordo che essa conchiuse cagionerà senza dubbio un gran malcontento fra i tedeschi, che sono entusiasti delle imprese coloniali; ma io non sono in questo numero. Tuttavia, il protettorato inglese sul Sultanato di Zanzibar è ciò che mi piace meno. Dapprima l'Inghilterra sarà probabilmente assai cortiva verso i negozianti amburghesi stabiliti in quel paese, ma non tarderà poi a cercar di sbarazzarsene.

Quanto al valore di Heligoland esso è cosa discutibile. Riuscirà quest'isola fu sempre uno dei desiderii dei patrioti tedeschi, ma si può variamente opinare sul prezzo che sarebbe occorso per questa soddisfazione.

(1) Heligoland è un'isola del mare del Nord, appartenente geograficamente alla Germania, e politicamente posseduta sinora dall'Inghilterra. Si trova alla foce dell'Elba, a 65 chilometri dalla costa, e conta poco più di 2500 abitanti.

Apparteneva un tempo alla Danimarca, e gli inglesi se ne impossessarono nel 1807, durante le guerre napoleoniche.

(2) Patria

## PARLAMENTO NAZIONALE

## CAMERA DEI DEPUTATI

Seduta del 1.

Presidenza BIANCHERI.

Aperta la seduta alle 2 e 12, sul verbale, l'on. Imbriani domanda la parola, e tornato sul fatto da lui ieri denunciato, relativo alla distribuzione da parte del Governo della scheda di candidati alla Commissione per l'esame del progetto sui provvedimenti per Roma dichiara che egli ed i suoi amici deporranno scheda bianca.

Imbriani continua biasimando la condotta del Ministero che offende il decoro della Camera:

- Questa - soggiunge - potrebbe diventare un collegio di ipocriti triisti. (Rumori, agitazione, proteste, grida). Biancheri richiamando all'ordine l'on. Imbriani, chiama inavvedutamente le sue parole.

Questi protesta. Il Centro applaude Biancheri. Le tribune applaudono Imbriani.

Questi rosso agitato grida: - Non merito simili parole! La coscienza mi dice che dissi la verità.

Meotti Garibaldi e Ferrari gli si avvicinano per calmare l'incidente e chiudono.

Il presidente comunica una lettera di Nicotri Garibaldi confermando le sue dimissioni da deputato. De Zerbis e Ferrari propongono che non si accettino. La Camera approva la proposta dei proponenti.

Si procede alla nomina della Commissione incaricata di riferire sul disegno per i provvedimenti in favore della città di Roma.

Procedesi alla votazione, ma non avendo nessuno dei candidati ottenuto il numero dei voti legali, domani si farà la votazione di ballottaggio.

Quindi si cominciò la discussione del progetto di legge relativo alle istituzioni di pubblica beneficenza, ritornato alla Camera in seguito alle modificazioni introdotte dal Senato.

Laporta e Crispi dichiarano di non aver difficoltà a ritornare all'articolo 44 votato dalla Camera, e questa approvò la proposta e quindi la discussione fu rinviata a domani, e la seduta fu tolta.

## IN ITALIA

Per Saffi e Mazzini a Genova.

L'inaugurazione delle lapide a Saffi e Mazzini, impedita domenica scorsa dalla polizia a Genova ebbe luogo domenica in ordine perfetto.

L'arrivo del Re a Roma.

Il Re è giunto alle ore 11.40 ant. di ieri ossequiato dai ministri, dai presidenti del Senato e della Camera, dall'ambasciatore marocchino e dalle Autorità. Il Re salì in vettura con Crispi si recò al Quirinale.

Il Commissario regio al Campidoglio.

L'onorevole Finocchiaro Aprile ieri si è recato al Campidoglio, accompagnato dal prefetto che lo presentò allo ex sindaco comm. Annellini. Questi gli ha poi presentati gli alti impiegati e quindi si recò a salutare gli impiegati tutti. Egli era visibilmente commosso. A chi auguravagli di presto rivederlo al Campidoglio rispose di essere intenzionato a non più tornarci.

Finocchiaro ha preso tosto possesso dell'ufficio. Egli era alla Stazione all'arrivo del Re che si è trattenuto con lui lungamente.

Finocchiaro pubblicò l'annuncio manifestando alla cittadinanza ed ha già cominciato a firmare gli atti.

L'esposizione mondiale a Roma.

La Società per bene economico di Roma, decisa di promuovere una Esposizione mondiale in Roma per l'anno 1890.

I lavori parlamentari e le elezioni generali.

Si assicura che, contrariamente alle promesse fatte, non si discuteranno prima della vacanze parlamentari, progetti di legge relativi ai riparti dei deputati e alle modificazioni della legge elettorale politica, ma che si rimanderanno a novembre.

Questo prova che le elezioni generali, avranno luogo nella prossima primavera.

Il senatore Perez e l'arbitrato.

Domenica nell'aula magna dell'Università di Palermo il senatore Perez inaugurò con una conferenza la costituzione del Comitato per la pace ed arbitrato internazionale, alla presenza del sindaco, di una rappresentanza della magistratura, dell'esercito e dell'Università. Pubblico numerosissimo.

Il dotto conferenziere, applaudito, sostenne la convenienza dell'arbitrato contro l'opinione di coloro che lo credono un'utopia. Conchiuse che anche prima del 1849 l'unità della patria ritenevasi un'utopia.

Il disegno di legge sul manicomio.

Il disegno di legge sui manicomio pubblici, privati e giudiziari, presentato dall'on. Crispi alla Camera, componesi di 84 articoli.

Fra le innovazioni, sono da rilevarsi quella specialmente che assicurano la pubblica incolumità e le altre che garantiscono gli interessi materiali dell'allentato, che ora sono spesso volte trascurati e danneggiati.

La tutela dell'allentato sarà immediatamente costituita di ufficio entro un mese dal giorno in cui si manifestarono i segni di alienazione.

Il progetto è messo in armonia col nuovo Codice penale.

Pegli inondati.

Il progetto che sarà presentato per soccorsi agli inondati, istituirebbe dei prestiti a favore dei piccoli proprietari e agricoltori danneggiati, sino alla somma di due milioni, da ripartirsi in vari esercizi; è ammetterebbe fino al cinquanta per cento il concorso dello Stato nei comuni e consorzi, per le opere di riparazione e difesa.

La polvere senza fumo.

Gli esperimenti finora fatti dalla polvere senza fumo risolvono tutti i favorevoli.

Nel tiro a ripetizione, sino a 400 metri furono superati i risultati della polvere ordinaria alla distanza di duecento metri.

Nei tiri di combattimento, alla distanza di oltre mille metri ottenevasi una percentuale di tiri utili, molto superiore alla ordinaria.

## COSE D'AFRICA

La tranquillità dei nostri possedimenti.

Il *Don Chisciotte* rileva la gravità della venuta in scena dei Dervisci. La nota vantata tranquillità dei nostri possedimenti dunque non esiste. Ieri l'altro, oggi i Dervisci, quindi la necessità di non diminuire le nostre forze in Africa.

L'Esercito poi crede fantastica la notizia che nel combattimento contro i Dervisci in Africa siano loro presi dei cannoni.

## ALL' ESTERO

Fortificazioni serbe alla frontiera austriaca.

Si ha da Belgarda che una commissione militare sta ispezionando le fortificazioni serbe sulla frontiera austriaca allo scopo di stabilire le nuove opere di difesa contro un'eventuale invasione austriaca.

Le *Synthe Novine* affermano che vonero già prese le necessarie disposizioni per fortificare i ponti sul Danubio.

Altro incidente sulla frontiera franco-tedesca.

Un dispatto da Epinal in data di ieri, constata che quattro francesi di Colroy, si trovavano a 150 metri entro il territorio tedesco, quando le guardie tedesche spararono su di essi. Uno, certo Clandet, restò ferito senza gravità. Le guardie tedesche inseguendoli oltrepassarono per una quindicina di metri la frontiera francese, poscia retrocessero nel territorio tedesco.

Un plebiscito ad Heligoland.

La *Pall Mall Gazette*, che non risparmiò critiche contro l'accordo anglo-tedesco, manda quanto prima un suo redattore in Heligoland, incaricandolo di fare egli stesso un plebiscito fra gli abitanti dell'isola, inducendoli a pronunciarsi in favore o contro l'annessione alla Germania.

Per parte sua, Gladstone è deciso a combattere energicamente la cessione di Heligoland, chiedendo almeno che la Germania non possa convertire l'isola

in fortezza marittima e che gli abitanti di Helgoland siano esenti dal servizio militare.

**Quel che si prevede in Bulgaria.**

Londra, 1. — Il Daily Chronicle continua a predire gravi e prossimi avvenimenti in Bulgaria. Soltanto l'essenza del principio ritarderebbe la proclamazione dell'indipendenza.

**Cholera in Spagna.**

Madrid 30. — Ieri 3 casi e 4 decessi a Gandia.

Madrid 30. — Oggi 4 casi e 4 decessi a Gandia, un decesso a Carganeta, due casi ed un decesso a Genova, un decesso a Regoa sul Douro in Portogallo.

**Alla frontiera franco italiana.**

Un curioso e gradevole incidente ha avuto luogo alla frontiera franco-italiana presso Saint-Martin-Vesubie. In seguito alle grandi manovre che hanno luogo contemporaneamente in Francia ed in Italia, l'artiglieria francese s'incontrò coll'artiglieria italiana.

Gli ufficiali si sono salutati cortesemente, e colla carta topografica in mano hanno determinato il confine.

La conversazione fu cortese ed animata da una parte e dall'altra del confine, tanto che finirono per invitarsi reciprocamente a pranzo. Ma come fare? Gli ufficiali italiani non potevano entrare in Francia e gli ufficiali francesi non potevano varcare il confine. Si immaginò allora di prendere una grande tavola e la si collocò sopra il confine e pranzarono così assieme ciascuno sul proprio suolo.

Allo champagne si fecero vari brindisi all'unità delle razze latine ed agli esseri del due paesi.

## DALLA PROVINCIA

**Elezioni amministrative.**

Nel Distretto di Latisana, anche dopo computati i voti di Polesina, rimangono in prevalenza gli avvocati Morossi e Valentini.

Il comune di Ronchi verrà riconvocato per procedere alla votazione.

**Civitate, 1 luglio.**

Collegio Convitto - Professori - Banchetto - Telegrammi.

Sabato sera all'albergo del Friuli quasi tutti i professori di questo R. Ginnasio e di questa R. Scuola tecnica si riunirono a geniale banchetto. Era presente anche l'illustre dott. Sven Söderberg della Università di Lund (Svezia), e direttore di quel Museo, qui venuto per studiare le antichità longobarde, essendosi assunto il difficile compito di ricostruire la storia della Svezia e Norvegia.

La più sobria allegria regnò per tutta la serata, che fu allietata da una riuosissima serenata di alcuni studenti, che vollero festeggiare i loro superiori.

Ci furono applauditi brindisi, fra cui fu felicissimo quello del prof. Söderberg. Ecco le sue parole: « La vostra cordiale accoglienza mi ha veramente commosso. Solo da pochi giorni io sono ospite di questa vostra poetica e classica terra italiana, e già ebbi prove non

dubbe della vostra squisita cortesia. Proprio qui, nella prima città italiana che io visito, ho la ventura di trovarmi tra la non sempre fortunata classe degli insegnaenti e di vederla stretta in mirabile concordia; il che mi affida della unità d'indirizzo esistente nelle vostre scuole. Signori! Voi mi avete fatto conoscere il cuore degli italiani e mi avete fatto amare ancor più questa terra della libertà. So per esperienza a quali prove di abnegazione, talora sublime, sia soggetta la vostra carriera; ma poiché l'Italia ha tanto fatto per la libertà, non certo che voi, ispirandovi all'esempio dei maggiori, non vi lasciate vincere dalle difficoltà che intralciano l'aspro sentiero della vostra vita, e consacrandone la mente ed il cuore al culto sacro di questa libertà, darete alla patria di migliori fortune alla patria vostra, che io trovo così gentile tra voi.

Intanto aggiungere che applausi fragorosi salutarono le cortesi espressioni dell'ospite gentile. Fu poi spedito al l'on. Ministro Boselli il seguente telegramma: « Prof. Regie scuole Ginnasiali e Tecniche di Civitate, riuniti fraternamente banchetto, inviano sinceri saluti ed auguri onomastici V. E. ringraziandola valido appoggio istituti pubblici istruzione di questa storica città, augurandosi possa presto realizzarsi ardito desiderio conversione in nazionale del Convitto Jacopo Stellini. »

Franceschi, Rasia, Antonioni, Della Torre, Grego, De Stefani, Paglieri, Rinaldi L., Cerelli, Barazzutti, Potente, Rinaldi U.

Fra tutti i cittadini ottima impressione la cordialità e la solidarietà di quegli insegnaenti che intervennero alla festa, e che diedero in sì bella maniera la più degna risposta a quei maligni che cercarono per il passato e che cercano forse ancora, di spargere fra di loro la discordia con assurde dicerie, che non trovarono però eco nella parte migliore della cittadinanza, come giustamente ebbe ad osservare un egregio cittadino, che volle finire, sul finire, alla geniale commedia.

Bravi quegli insegnaenti! E continuano nella loro difficile via senza curarsi delle malignità, che Civitate sarà sempre lieta ed onorata di ospitarli.

Ed ecco ora la risposta del Ministro, al telegramma inviategli:

Direttore Ginnasio

Ringrazio V. S. e professori Ginnasio, degli auguri inviati che mi furono gratissimi.

Ministro Boselli.

Il giorno appresso l'ill. ff. di Sindaco Luigi Cocani, ebbe parole d'eco per il gentile pensiero dei professori e per il loro spirito d'unità e di buona volontà nell'insegnamento.

Julius.

**Agenzia di città a Pordenone.** A datare dal giorno 1. luglio corrente venne aperta a Pordenone, via della Posta n. 15, un'Agenzia di città incaricata dell'accettazione e spedizione delle merci e dei valori, per l'interno e per l'estero, nonché della presa e consegna a domicilio delle merci a piccola velocità e della consegna pura a domicilio di quelle a grande velocità e dei gruppi di numerario.

La detta Agenzia fornisce inoltre al pubblico tutte le informazioni riferi-

tenti il servizio ferroviario, sia per il trasporto dei viaggiatori che per quello delle merci.

**Un paese salvato dall'unione e concordia di tutti gli abitanti.** Scrivono, da Erto (Maniago) in data 29 giugno sera:

Pare che il cielo abbia destinato a questo paese la sua vendetta, giacché nell'anno 89 era devastato dalle inondazioni e nel 90 percosso da un terribile terremoto e da un spaventevole incendio.

Un fulmine piombava nelle case di Corona Fedon Pietro e Corona Mella e Giuliano.

Tutta la gente era rannicchiata nel turguri.

Col cader del fulmine cadeva morta d'asfissia e da abbruciatore Martinelli Col. trentacinquenne che stava quando alla finestra della sua cameretta, e vegliando nel medesimo tempo un bambino posto nel letto accanto a suo padre Corona Fedon Pietro.

La ssetta, dopo aver incendiato il coperto della casa e asfissiato la povera donna, proseguiva il suo cammino, entrava nella cucina del Corona Mella, dove parecchie persone stavano cenando accanto al fuoco.

Il fulmine dopo di averci quasi scaricato entrando in una pentola di rame, lasciava quattro feriti.

Intanto i coperti delle dette due case erano tutta una fiamma; e con esse le altre due case di fianco.

Tutti pensavano che fra due ore doveva esser distrutto l'intero paese.

Gli uomini con cuore intrepido correvano al soccorso, le donne coi loro bimbi sulle braccia chiedevano aiuto.

Si può dire veramente che l'intero paese abbia cooperato per il pubblico bene.

Le pozze d'acqua diedero il prezioso elemento. Le donne piangenti erano occupate sotto la pioggia a raccogliere l'acqua nelle secchie, chi con un bicchiere chi con una scodella, e chi colle mani. Dopo tre ore di continuo lavoro sotto l'acqua ghiacciata che aveva tutti penetrato fino alle ossa, il fuoco era domato e così salvato un intero paese, mercé l'unione di tutte le forze!

**Missa e morditure.** A Ciserle, Giovanni Cimbaro venuto a rissa per futili motivi riportò due mordicure guaribili in 10 giorni ad opera di Giuseppe Graziutti.

**I soliti ignoti.** Da ignoti ladri furono involati 19 polli, 10 oche, 4 zappe ed un paio di ferro, dalla stalla aperta annessa all'abitazione di Pietro Zanohet da Chions.

## CRONACA CITTADINA

**Consiglio provinciale.** Completano il resoconto dato ieri della seduta di ieri l'altro, seguendo l'ordine del giorno.

Oggetto 1. Venne nominato l'avv. nob. G. A. Ronchi a membro supplente della Giunta provinciale amministrativa in sostituzione dell'avv. nob. Francesco di Caporiego eletto effettivo.

Oggetto 2. Venne nominato il cav. Isidoro Dorigo a membro del Consiglio di amministrazione della stazione spe-

rimientale agraria di Udine per quinquennio 1890-94.

Oggetto 3. Venne nominato il Consigliere provinciale nob. Mantica Nicolò, a membro del Consiglio direttivo del Convitto annesso alla scuola normale femminile di Udine.

Oggetto 4. Vennero nominati a Commissionari civili nelle Commissioni per la requisizione e per la visita ed accettazione di quadrupedi precatiati per il servizio del regio esercito:

Commissione n. 88 requisizione: i consiglieri provinciali Trento conte Antonio e Mantica nob. Nicolò;

Commissione n. 89 requisizione: i consiglieri provinciali Marsilio Federico e Guarnieri Valentino;

Commissione per i quadrupedi precatiati reggimento fanteria: i consiglieri provinciali Bassi avv. Gio Batta e di Prampero conte comm. Antonio;

Commissione per i quadrupedi precatiati battaglione alpini: i consiglieri provinciali Peressutti avv. Luigi e Ceccotti avv. dott. Antonio.

Oggetto 5. Venne nominato il comm. avv. Paolo Billia a membro della Commissione provinciale per la vendita dei beni demaniali.

Oggetto 6. Venne nominato il dott. Alfonso nob. Cocani a membro del Consiglio provinciale scolastico in sostituzione del rinunciatario Fabris avv. dott. Gio Batta.

Oggetto 7. Venne nominato il cav. dott. Pietro Biasutti a membro della Commissione consuntiva provinciale in sostituzione del rinunciatario conte comm. Giovanni Gropplero.

Oggetto 8. Si prese atto della rinuncia del signor Garatti nob. Andrea dallo incarico di consigliere provinciale.

Oggetto 9. Essendo rinunciatario a deputato provinciale il nob. Nicolò Mantica e l'altro deputato provinciale dott. Adolfo Mainorner essendo stato sorteggiato consigliere, vennero sorteggiati della Deputazione provinciale come effettivi il cav. dott. Gio Batta Fabris ed il cav. dott. Pietro Biasutti e supplente il cav. dott. Domenico Barnaba.

Oggetto 10. Venne autorizzato il pagamento a suo tempo di L. 466.72, a saldo delle del Convitto annesso alla scuola di Viticoltura ed Enologia di Conegliano, per l'anno Dell'Aueo Angeli da 1. luglio 1889 a tutto Ottobre 1890 e ciò sul fondo disponibile per questo titolo nell'esercizio 1889 ai resti passivi.

Oggetto 11. Venne deliberato di concorrere con L. 800 per le spese di pubblicazione del IV volume dell'annuario statistico della Provincia, fatta dall'Accademia di Udine, somma da prelevarsi dal fondo di riserva del presente esercizio.

Oggetto 12. In seguito a proposta del consigliere Pelli la proposta lire 100 di sussidio per la Lotteria sociale di Cividale vennero portate a L. 150.

Oggetto 13, 14, e 15. Vennero rimessi ad altra seduta che riguardavano: sussidio per la conversione della scuola magistrale masochile di Sacile al grado superiore; sussidio straordinario al Comitato forestale per lavori di sistemazione e rimboscamento del primo tronco del bacino idrografico del Taglia-

to esempio; vostra figlia è l'unica vostra consolazione, l'unico vostro affetto in questo mondo...

— Vi aiuterò io a richiamarvi alla memoria queste cose, ripigliò Bourguet, interrompendo la moglie. « Se mai, signora, aveste l'audacia (soggiunsi) di opporvi ad un solo dei miei voleri, vi smaschererò agli occhi di vostra figlia... e invece del rispetto, dell'idolatria che le ispirate, non sentirà più per voi che disprezzo e avversione. Con tutta la pubblicità riflettete il nome di padre, come se ho conservato il diritto; farò che da per tutto si sappia l'onta vostra e l'obbrobrio della nascita della vostra figlia; vi abbandonerò ambedue al disprezzo del mondo, e scaccerò dalla mia casa la madre adultera e la figlia adultera... Sì, ecco ciò che dissi, signora... e sapete che son uomo da mantenere la mia promessa! Perché dunque ritornare su di ciò?

— Conoscevo, signora, la mia tenerezza per mia figlia, unica mia consolazione in questo mondo... Pavete detto voi stesso... Sapevate la ferezza del mio carattere, e che avrei sacrificato tutto all'onta di dover arrossire davanti alla mia figlia, e al timore di portarle un colpo orrendo... mortale forse... e quindi mi dominaste colle vostre minac-

mento; domanda di sussidio del Comune di Vivaro per la esenzione delle spese di difesa alla sponda destra del torrente Meduna e Colvera.

Oggetto 16. Il Consiglio provinciale, quantunque animato dalle migliori disposizioni in favore della società udinese di ginnastica della quale riconosce lo scopo eminentemente civile e gli inestimabili vantaggi che ne derivano, deliberò di non potere, stanti le strettezze finanziarie della Provincia, corrispondere alcun sussidio per l'invio di una squadra di ginnasti al secondo concorso nazionale che avrà luogo in Milano nel venturo agosto.

Oggetto 17. Venne approvato lo storno di L. 8600 dalle casuali articolo 51 a favore dell'articolo 84 a per soddisfare le indennità dei membri elettivi della Giunta tecnica del Catasto.

Oggetto 18. Autorizzò la Deputazione ad effettuare nell'anno in corso una importazione di torrelli per miglioramento del bestiame bovino, colle norme che la Deputazione stessa sarà per stabilire impiegando all'uopo L. 3000, da provvedersi col fondo in bilancio nel corrente esercizio coi residui di L. 2848.40 ed il rimanente di L. 3156.00 sul fondo delle imprevidenze del bilancio stesso, tenendo a notizia il promesso rimborso da parte del R. Ministero di Agricoltura, Industria e commercio di un terzo (non superiore a L. 2000.) della somma che risulterà effettivamente dispendiosa.

Oggetto 19. Sulla determinazione delle epoche in cui può essere esercitata la caccia il Consiglio provinciale deliberò quanto segue:

I. L'uccellazione con reti, lacci, e vischio ed altri simili artifici è permessa dal 15 agosto a tutto 15 gennaio, eccettuata quella delle quaglie della quaglieria che potrà cominciare dal 1. agosto.

II. La caccia col fucile è permessa dal 15 agosto a tutto febbraio, eccettuata quella degli uccelli palustri ed acquatici, compresa la beccaccia, che si chiuderà col mese di aprile.

III. La caccia della lepre o degli uccelli non migratori, pernici, francolini e galli di montagna, è permessa dal 15 agosto a tutto dicembre, restando sempre proibita dove il terreno è coperto di neve.

Oggetto 20. Aggiungiamo a quanto abbiamo riferito su quest'oggetto nel numero di ieri che il Consigliere provinciale avv. Federico Valentini lodò assai l'opera dell'avv. avv. Cesare Fornera che « esortò questo cadavere ».

Oggetto 21. Abbiamo data d'attualità relazione su quest'oggetto nel numero di ieri.

Oggetto 22. Venne rimesso ad altra seduta la trattazione sui provvedimenti finanziari per la costruzione del ponte sul Meduna fra Colle e Sequale.

Oggetti 23, 24, 25, 26, e 27. Si presero atto delle relative deliberazioni d'urgenza della Deputazione provinciale.

Oggetti 28 e 29. (seduta privata). Domande per gratificazione dell'assistente tecnico signor Federico Zamparo e del signor Bortolomeo Prane: le relative deliberazioni si rimisero ad altra seduta.

Oggetto 30. Si autorizzò a conferire mandato al Presidente del Comitato di stralcio dal fondo territoriale per trasgigere nella causa vertente fra le provincie Venete e Lombarde.

— Pare che oggi sia il giorno dei grandi miseri, disse ridendo la fanciulla. « Ti lascio; corro ad avvertire la mamma, e non ritornerò che quando mi farete chiamare. Ed usci.

Alcuni momenti dopo entrò la Bourguet.

XVI.

Quando la Bourguet si trovò sola con suo marito, la crudele soggezione che sempre le imponeva la presenza della figlia, scomparve; il suo sguardo, dignitosamente tristo, non evitava più quello di Bourguet; questi, dal canto suo, non avendo più bisogno di simulare una ipocrita tenerezza, lasciava trasparire dal volto l'odio e la fredda malignità onde era animato, e i risentimenti esandio di un insanabile dolore, giacché, come abbiamo detto, se alla inconcepibile ferocia di codest'uomo si poteva trovare una spiegazione, se non una scusa, era appunto per l'acuto dolore che soffriva anch'esso.

— Bourguet disse al marito con voce ferma: « Signore, dopo l'orribile scena di poco fa, è divenuta indispensabile una spiegazione.

— Una spiegazione?... e di che cosa, signora?

— Signore, trovo che il mio supplizio, la mia espiatione, se volete, ha durato abbastanza.

— Perdonate, ma non mi pare.

— Me n'accorgo ben io, signora, la vostra infernale malignità è assai feconda; quello che ho provato oggi supera tutto ciò che io aveva sofferto fin qui.

— In tutte le cose, signora, è necessario un progresso.

— Il che certo vuol dire che mi state preparando martirii ancor più crudeli.

— Lo spero.

— E ve ne vantate...?

— No, signora...

— Ascoltate almeno: quando or son più di vent'anni, aveste la prova del mio fallo, vi scongiurai a chiedere la mia separazione, e voi vi siete opposto; la legge, il diritto, la forza, stavano dal lato vostro; il possesso della vostra vittima vi fu assicurato, garantito.

— Grazie al cielo!

— Divenuta madre, presentii tutte le angosce e gli spasimi che una tale maternità mi preparava; io vi sapeva ca-

pace di tutto; ma d'allora in poi la mia vita era consacrata a difendere contro di voi la mia creatura...

— Non parrebbe che io volessi divorzarla quella vostra creatura? che l'orco che sono... e vostra figlia mi adora.

— Oh! signora, lo so, voi sdegnate le vendette brutali, e soprattutto pronte; un colpo di pugnale non mi avrebbe ucciso che una volta; così sono venti anni che dura il mio supplizio; allorché mi dichiaraste che volevate tenermi con voi e non separarmi dalla mia figliuola, previdi che ciò che io dovevo soffrire durante la prima adolescenza della mia figlia, non sarebbe nulla a petto di quanto mi verrebbe da voi riservato per quando ella avesse raggiunto l'uso della ragione.

— Non credo di aver ingannato le vostre previsioni.

— Oh! no di certo, ed anche il solo tentativo di codesto nuovo martirio, lo confesso, il più crudele di tutti, e sul quale vi prendevate cura di richiamare assiduamente il mio pensiero... codesto tentativo è orribile. Infine venne l'ora in cui potevate dirmi: La vostra figliuola adesso ha gli anni della ragione; vi scambiate un grande amore. Io la mantengo nella sua tenerezza e nella sua venerazione per voi, dandogliene l'ipò-

— Conoscevo, signora, la mia tenerezza per mia figlia, unica mia consolazione in questo mondo... Pavete detto voi stesso... Sapevate la ferezza del mio carattere, e che avrei sacrificato tutto all'onta di dover arrossire davanti alla mia figlia, e al timore di portarle un colpo orrendo... mortale forse... e quindi mi dominaste colle vostre minac-

— Tutto ciò è vero, signora, « rispose Bourguet con isparventore c-ina. » Ma dove mi volete riuscire con ciò?

(Continua).

## Una vendetta

(dal francese)

— Pare che oggi sia il giorno dei grandi miseri, disse ridendo la fanciulla. « Ti lascio; corro ad avvertire la mamma, e non ritornerò che quando mi farete chiamare. Ed usci.

Alcuni momenti dopo entrò la Bourguet.

XVI.

Quando la Bourguet si trovò sola con suo marito, la crudele soggezione che sempre le imponeva la presenza della figlia, scomparve; il suo sguardo, dignitosamente tristo, non evitava più quello di Bourguet; questi, dal canto suo, non avendo più bisogno di simulare una ipocrita tenerezza, lasciava trasparire dal volto l'odio e la fredda malignità onde era animato, e i risentimenti esandio di un insanabile dolore, giacché, come abbiamo detto, se alla inconcepibile ferocia di codest'uomo si poteva trovare una spiegazione, se non una scusa, era appunto per l'acuto dolore che soffriva anch'esso.



Le inserzioni dall'Estero per *Il Friuli* si ricevono esclusivamente presso l'Agenzia Principale di Pubblicità  
E. E. Oblioght Parigi e Roma, e per l'interno presso l'Amministrazione del nostro giornale.

# SARTORIA MARCHESI - BARBARO

## DEPOSITO VESTITI FATTI

UDINE — N. 2 Mercatovecchio N. 2 — UDINE

Egregio Signore,

Pregiarmi portare a conoscenza della S. V. che avendo ultimata la liquidazione di tutta la merce di ragione del signor Pietro Barbaro, ho rifornito il mio negozio di un magnifico ed estesissimo assortimento di stoffe tutta novità, cominciando dal VESTITO SU MISURA per lire 30 fino a quello di lire 120. Troverete disegni e qualità distinte e di assoluta mia proprietà, avendone dalle Case ottenute l'esclusiva per tutta la provincia di Udine. Inoltre vi garantisco Taglio elegantissimo e confezione accurata avendo del doppio migliorato l'andamento del mio negozio dopo che assunsi il nuovo Tagliatore nella persona del signor Vittorio Bertazzi.

Per averne una prova palmare basterà che confrontate i PREZZI ed il LAVORO d'una volta con quello che oggi sono in grado di potervi fornire.

Sicuro che non mi mancheranno i vostri ambiti ordini, con tutta stima e considerazione mi segno

Devotissimo servitore  
PIETRO MARCHESI

## MERCE PRONTA

Gilet piquet e seta .....	da L. 4 a 25	Ulster mezza stagione .....	da L. 16 a 40
Vestito novità .....	« 18 « 45	Calzoni tutta lana .....	« 6 « 20
Soprabiti mezza stagione .....	« 15 « 50	Sacchetti Orleans neri e colorati .....	« 5 « 20

### ORARIO DELLA FERROVIA

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE	A VENEZIA	DA VENEZIA	A UDINE
ore 1.45 ant. misto	ore 8.40 ant.	ore 4.55 ant. diretto	ore 7.40 ant.
ore 4.40 ant. omnibus	ore 8.00 ant.	ore 5.15 ant. omnibus	ore 10.05 ant.
ore 11.14 ant. diretto	ore 2.05 p.	ore 10.50 ant. omnibus	ore 8.05 p.
ore 1.30 pom. omnibus	ore 10.20 p.	ore 8.15 p. diretto	ore 5.00 p.
ore 5.50 p. omnibus	ore 10.50 p.	ore 8.05 p. misto	ore 11.55 p.
ore 8.09 p. diretto	ore 10.15 p.	ore 10.10 p. omnibus	ore 2.20 p.
DA UDINE	A PORTOFORO	DA PORTOFORO	A UDINE
ore 5.45 ant. omnibus	ore 8.50 ant.	ore 6.20 ant. omnibus	ore 9.15 ant.
ore 7.30 ant. diretto	ore 9.59 ant.	ore 9.15 ant. diretto	ore 11.01 ant.
ore 10.55 ant. omnibus	ore 1.35 p.	ore 9.24 p. omnibus	ore 5.05 p.
ore 3.35 p. omnibus	ore 6.24 p.	ore 9.24 p. diretto	ore 7.17 p.
ore 5.19 p. diretto	ore 7.06 p.	ore 9.24 p. misto	ore 7.59 p.
DA UDINE	A TRIESTE	DA TRIESTE	A UDINE
ore 2.45 ant. misto	ore 7.57 ant.	ore 6.10 ant. omnibus	ore 12.57 ant.
ore 7.51 ant. omnibus	ore 11.19 ant.	ore 9.15 ant. omnibus	ore 12.35 p.
ore 3.40 p. misto	ore 7.52 p.	ore 9.15 ant. misto	ore 7.45 p.
ore 5.20 p. omnibus	ore 8.45 p.	ore 9.15 ant. omnibus	ore 1.15 p.
ore 11.10 p. misto (*)	ore 12.45 p.	ore 9.15 ant. misto (*)	ore 4.20 p.
DA UDINE	A CIVIDALE	DA CIVIDALE	A UDINE
ore 6.15 ant. misto	ore 8.91 ant.	ore 7.15 ant. misto	ore 7.45 ant.
ore 8.15 ant. omnibus	ore 9.81 p.	ore 9.40 p. omnibus	ore 10.16 p.
ore 11.20 ant. omnibus	ore 11.61 p.	ore 12.10 p. omnibus	ore 12.50 p.
ore 8.30 p. omnibus	ore 8.58 p.	ore 4.27 p. omnibus	ore 4.51 p.
ore 7.34 p. misto	ore 8.02 p.	ore 8.20 p. omnibus	ore 8.48 p.
DA UDINE	A PORTOFORO	DA PORTOFORO	A UDINE
ore 7.48 ant. omnibus	ore 9.47 ant.	ore 8.42 ant. omnibus	ore 9.56 ant.
ore 1.02 p. misto	ore 8.35 p.	ore 1.24 p. omnibus	ore 5.13 p.
ore 5.24 p. misto	ore 7.38 p.	ore 5.04 p. omnibus	ore 7.16 p.

Collocazione — Da Portogruaro per Venezia alle ore 10.02 ant. e 7.42 Da Venezia arrivo 1.03 pom

NB: Il treno segnato coll'asterisco (\*) si ferma a Cormons.

### ORARIO DELLA TRAMVIA A VAPORE UDINE - SAN DANIELE

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE	A S. DANIELE	DA S. DANIELE	A UDINE
ore 6.18 ant. Staz. Gem.	ore 7.44 ant.	ore 5.15 ant. Staz. Gem.	ore 6.10 ant.
ore 8.18 ant. da Stazione	ore 9.58 p.	ore 8.15 ant. da Stazione	ore 9.38 p.
ore 2.15 p. ferroviaria	ore 3.44 p.	ore 1.40 p. ferroviaria	ore 3.22 p.
ore 7.15 p. id.	ore 8.44 p.	ore 6.15 p. id.	ore 7.35 p.

## Antica Fonte Pejo

AQUA FERRUGINOSA

Medaglia alle Esposizioni di Milano, Francoforte s/m, Trieste, Nizza, Torino e Accademia Nazionale Parigi.

L'Acqua dell'ANTICA FONTE DI PEJO è fra la ferruginosa la più ricca di ferro e di gas, e per conseguenza la più efficace e la meglio sopportata dai deboli. L'Acqua di PEJO oltre essere priva di ossa che esiste in quantità, in quella di Recaro con danno di chi ne usa, offre il vantaggio di essere una bibita gradevole e di conservarsi inalterata e gustosa. — Serve mirabilmente nei dolori di stomaco, malattie di fegato, difficili digestioni, ipocondria, palpitazioni di cuore, affezioni nervose, emorragie, clorosi, ecc.

Rivolgersi alla DIREZIONE della FONTE in BRESCELA dai signori farmacisti e depositi rinvenuti, esigendo sempre Acqua dell'Antica Fonte Pejo (non solo Acqua Pejo) e che ogni bottiglia abbia l'etichetta e la capsula con impressi — ANTICA FONTE PEJO BORGNETTI.

La direzione C. BORGNETTI

## Tipografia M. Bardusco-Udine

Deposito stampati per le Amministrazioni Comunali, Opere Pie, ecc.

Forniture complete di carte, stampe ed oggetti di cancelleria per Municipi, Scuole, Amministrazioni pubbliche e private.

Esecuzione accurata e pronta di tutte le ordinazioni

Prezzi convenientissimi

Chi vuol conservarsi sano faccia uso delle vere

## Pillole dei Frati

buone-purgative-antihemorroidali che vengono preparate da oltre 60 anni nell'antica

FARMACIA FONDA.

L'incontrastabile successo ottenuto qui da una lunga serie di anni, come lo prova il grande consumo che se ne fa, nonché le aumentate ricerche, che mi pervengono di tale benedetto rimedio, m'incoraggiano a diffonderle maggiormente onde tutti possano fruire della loro salutare efficacia.

Queste Pillole sono raccomandabili sotto ogni rapporto nei casi di disturbi emorroidali, stitichezza abituale d-i ventre, inappetenza, dolori di testa, ricorrono di grande utilità onde migliorare gli umori dello stomaco, rinforzarlo ed impedire così le facili indigestioni; oltre di ciò agiscono come depurative del sangue ricostituendo la sua crisi, migliorandolo da ultimo in modo da facilitare perfino le ritardate o mancanti mestruazioni.

L'uso di queste Pillole preserva da fomenti morbosì gastrici, isterici, biliari e verminosi, venendo questi insensibilmente distrutti ed evacuati.

Riescono di somma efficacia a tutte quelle persone che conducono una vita sedentaria, o che fanno poco esercizio, o vanno soggetti ad affezioni croniche; coll'uso di queste Pillole si procurano un sano appetito, facili digestioni ed evacuazioni regolari, senza soffrir il minimo disturbo, ne per dolori od altre irritazioni prodotte da tanti altri specifici; di più, in merito alla loro composizione, agiscono blandamente e possono venire usate con buon successo in ogni età, temperamento e sesso.

### Dose e metodo di cura

Chi va soggetto a stitichezza, pesantezza di testa e facili indigestioni ordinariamente ne prenda Una o Due alla sera od anche fra il giorno, o con brodo, o con qualche bibita o cibo caldo; chi poi fosse aggravato da qualche altro incomodo ed abbisognasse di una più pronta azione, potrà aumentare la dose fino a quattro Pillole, continuando od alternando a seconda del bisogno, senza alterare il solito metodo di vita, e ciò fino a che saranno sparite quelle indisposizioni per le quali vengono prese.

### Avvertenze

Ad evitare contraffazioni l'etichetta esterna della scatola sarà munita della firma in rosso P. FONDA, così pure la presente istruzione.

Tutti quelli che ne faranno uso sono gentilmente pregati di divulgare la presente istruzione e voler rimettere informazioni al fabbricatore sull'efficacia delle stesse.

Trovansi in tutte le principali Farmacie.

# C. BURGHART

Rimpetto della Stazione ferroviaria -- UDINE -- Rimpetto della Stazione ferroviaria

## DEPOSITO DI BIRRA

DELLA

PREMIATA FABBRICA

## FRATELLI KOSLER

LUBIANA

## FABBRICA

DI

## ACQUE GASOSE

E

## SELTZ

IN

SIFONI GRANDI

E PICCOLI

## DEPOSITO

ACQUA AMARA PURGATIVA UNGHERESE  
HUNYADI JANOS